сотмаркет

Инструкция
Mustek
PageExpress A3 USB 1200 Pro

Перейти в карточку товара

8 800 775 98 98
Получите техническую консультацию.
Круглосуточно. Без выходных

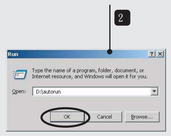
www.sotmarket.ru
Подробная информация о товаре,
отзывы, обзоры и аксессуары

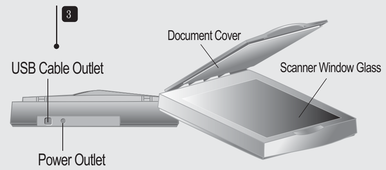
Scanner Quick Guide

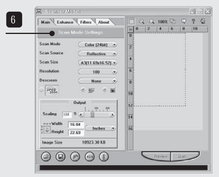
82-239-00270

EN DE FR IT RU GR TU PL ES PT RO CZ UKR SC

© Copyright 2010. All rights reserved.
All trademarks mentioned in this installation guide are mentioned for identification purposes only. Product names appearing in this installation guide may or may not be registered trademarks or copyrights of their respective companies.
Specifications are subject to change without notice. This installation guide is provided "as is" without warranty of any kind, either express or implied.







Specifications

Scanner Type	Color CIS Flatbed
Scan Modes:	
True Color	48 bit, 24 bit
Gray Mode	16 bit, 8 bit
Text/Line Art	1 bit
Scan Area (H x V)	11.7" x 16.5" (297 mm x 420 mm)
Resolution Control:	
Optical	1200 dpi (H) x 1200 dpi (V)
Software interpolation	9600 dpi (H) x 9600 dpi (V)
Interface	USB 2.0
Light Source	LED
Dimension (L x W x H)	21.9" x 15.1" x 3.5" (555 mm x 383 mm x 88 mm)
Weight	4.51kg (9.92lbs)
Power Consumption	12VDC, 1.66A, 20W (Input: 100~120 VAC or 200~240 VAC, 50~60 Hz)
Supported OS	Windows® XP/Vista/7; MAC OS X 10.4 ~ 10.6

Unpacking the Scanner

Unpack the package and inspect the items closely to make sure no item is damaged. The package should include:

- Scanner
- Power Adapter
- Installation CD
- USB Cable
- Quick Guide

Installing Drivers

NOTE: Please complete the driver installation before installing the Scanner. Do not connect the power adapter while installing the Driver.

1. Insert the Driver Installation CD into your disk drive.
2. Follow all on screen instructions.
3. When you are presented with the option of whether to restart Windows® after completing the driver installation, please choose "Yes".

If after inserting the Driver Installation CD into your disk drive, the Driver Instal lation Welcome screen does not appear, do the following.

1. Click on "Start" and select "Run" (Figure 1).
2. In the "Run" dialog box, type "drive:\autorun" where drive is your CD-ROM drive and click "OK." (Figure 2)

Installing Hardware

Refer to Figure 3 for the scanner parts.

1. With the power to your PC on, connect the scanner's USB cable to the USB port of your PC.
2. Connect the power adapter to the scanner and plug it into an appropriate power outlet.

Upon connecting the scanner's USB cable, the Windows® operating system would automatically detect your scanner and update your system configuration.

Using the Software Panel

1. Click on Start on your Windows® taskbar.
2. Click on Programs and select your Scanner Model.
3. Click on Panel and the Panel will appear on the screen. (Figure 4)

Panel Settings

Clicking on the Settings button located on the Panel will show the following screen allowing you to make changes to your Panel settings. (Figure 5)

Scan

To perform a scan, do the following:

1. Place the document with the image you want to scan facing down on your scanner window glass.
2. Click on the Scan button. Status and Progress Bar area will show scanning progress. Upon completion, your system will automatically load the assigned compatible graphics program.

Copy

To perform a copy, do the following:

1. Place the document with the image you want to copy facing down on your scanner window glass.
2. Click on the Copy button.
3. Make any necessary selection under Mode, Scaling, and Number of Copies (printout).
4. Click on the Copy button and Status and Progress Area will show copying progress. Upon completion, your system will automatically send your image to your printer for printing.

Fax

To perform a fax, do the following:

1. Place the document with the image you want to fax facing down on your scanner window glass.
2. Click on the Fax button. After scanning, fax console will appear on screen.
3. Click on the number you want to dial or click on the phone book icon to open your telephone directory to select the number to dial.
4. Click on the dial button. In case the number is busy, fax software will redial and the LED panel will show the current status.

E-mail

To perform an E-mail, do the following:

1. Place the document with the image you want to E-mail as an attachment facing down on your scanner window glass.
2. Click on the E-mail button. Status and Progress Bar area will show E-mailing progress. Upon completion, your system will automatically load your default E-mail client and place your scanned image as a JPEG file format attachment.

OCR

To perform an OCR (Optical Character Recognition), do the following:

1. Place the document with the characters you want to recognize facing down on your scanner window glass.
2. Click on the OCR button and the Status and Progress Bar area will show OCR progress. Upon completion, your system will automatically load your default word processing program and place your scanned document on screen with a DOC file format.

Using the TWAIN Dialog Box

To access the TWAIN Dialog box, you can do the following:

1. Launch the TWAIN-compliant program (e.g. Photo Express™).
2. Under the File menu select the Acquire command and choose Scanner Model. The TWAIN Dialog box appears (Figure 6).

Scanner auspacken

Packen Sie die einzelnen Komponenten aus, und vergewissern Sie sich, daß sie unbeschädigt sind. Im Lieferumfang sind enthalten:

- Scanner
- Netzteil
- Installations-CD
- USB-Kabel
- Kurzanleitung

Treiber installieren

HINWEIS: Führen Sie die Treiberinstallation durch, bevor Sie den Scanner installieren. Bringen Sie das Netzteil nicht während der Treiberinstallation an.

1. Legen Sie die Treiberinstallations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen.
3. Wenn Sie nach Beenden der Softwareinstallation in einem Dialogfeld gefragt werden, ob Sie Windows® n eu starten möchten, dann klicken Sie auf "Ja".

Sollte das Installationsprogramm nach dem Einlegen der Treiberinstallations-CD nicht automatisch gestartet werden, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Klicken Sie im Start-Menü auf den Befehl "Ausführen". (Abbildung 1)
2. Im daraufhin erscheinenden "Ausführen"-Dialogfeld geben Sie bitte "Laufwerkbuchstabe:\autorun" ein, wobei der Laufwerkbuchstabe Ihres CD-ROM-Laufwerks eingegeben werden muss. (Abbildung 2)

Hardware installieren

Betrachten Sie zum Anschließen des Scanners die Abbildung 3, und gehen Sie wie folgt vor.

1. Schalten Sie Ihren Computer ein, und verbinden Sie das USB-Scannerkabel des Scanners mit dem USB- Anschluss des Computers. Schließen Sie das Netzteil an den Scanner an, und verbinden Sie es mit
2. einer Steckdose.

Nach dem Anschließen des Netzteils erkennt Windows® automatisch den neuen Scanner und aktualisiert die Systemkonfiguration.

Software-Bedienfeld

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Start" in der Windows®-Taskleiste.
2. Klicken Sie auf "Programme", und klicken Sie auf den Namen Ihres Scanners.
3. Um das Bedienfeld aufzurufen, klicken Sie bitte auf "Panel". (Abbildung 4)

Einstellungen des Bedienfeldes

Klicken Sie auf die Schaltfläche Einstellungen im Bedienfeld, um den folgenden Bildschirm aufzurufen. Hier können Sie die Einstellungen des Bedienfeldes ändern. (Abbildung 5)

Scannen

Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine Vorlage einzuscannen:

1. Legen Sie das Dokument mit der bedruckten Seite nach unten auf die Glasscheibe des Scanners.
2. Klicken Sie auf die Scannen-Schaltfläche. In der Status- und Fortschrittsanzeige wird der Scanvorgang dargestellt. Sobald er abgeschlossen ist, wird das zugewiesene kompatible Grafikbearbeitungs programm automatisch geöffnet.

Kopieren

Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine Vorlage zu kopieren:

1. Legen Sie das zu kopierende Dokument mit der bedruckten Seite nach unten auf die Glasscheibe des Scanners.
2. Klicken Sie auf die Kopier-Schaltfläche.
3. Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen für den Modus, die Skalierung und die Kopienanzahl vor.
4. Klicken Sie auf die Kopier-Schaltfläche. Daraufhin erscheint der Status des Vorgangs in der Status- und Fortschrittsanzeige. Sobald er abgeschlossen ist, wird das Bild an Ihren Drucker gesendet, der es dann ausdruckt.

Faxen

Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine Vorlage zu faxen:

1. Legen Sie das per Fax zu versendende Dokument mit der bedruckten Seite nach unten auf die Glasscheibe des Scanners.
2. Klicken Sie auf die Fax-Schaltfläche. Nachdem das Dokument eingescannt ist, erscheint die Faxkonsole.
3. Klicken Sie auf die Nummer, die Sie wählen möchten, oder klicken Sie auf das Symbol des Telefonbuchs, um den Teilnehmer auszuwählen, der Ihr Fax erhalten soll.
4. Klicken Sie auf die Wählen-Schaltfläche. Falls die Leitung besetzt ist, wählt das System den Teilnehmer erneut an, und die LED-Anzeige am Bedienfeld zeigt den aktuellen Status der Verbindung an.

E-Mail

Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine Vorlage per E-Mail zu verschicken:

1. Legen Sie das per E-Mail zu versendende Dokument mit der bedruckten Seite nach unten auf die Glasscheibe des Scanners.
2. Klicken Sie auf die E-Mail-Schaltfläche. In der Status- und Fortschrittsanzeige wird der Sendevorgang dargestellt. Ist dieser abgeschlossen, lädt der Computer automatisch das Standard-E-Mail-Programm und hängt das eingescannte Bild als JPG-Grafik als Anlage an.

OCR

Zum Durchführen einer optischen Texterkennung (OCR) gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Legen Sie das zu erkennende Dokument mit der bedruckten Seite nach unten auf die Glasscheibe des Scanners.
2. Klicken Sie auf die OCR-Schaltfläche. Daraufhin erscheint der Status des Vorgangs in der Status- und Fortschrittsanzeige. Ist dieser abgeschlossen, öffnet der Computer automatisch das Standard-Textverarbeitungsprogramm und lädt das eingescannte Dokument im DOC-Format.

Das TWAIN-Dialogfeld verwenden

Es gibt folgende Möglichkeiten, das TWAIN-Dialogfeld aufzurufen:

1. Rufen Sie ein TWAIN-kompatibles Anwendungsprogramm (z.B. Photo Express™) auf.
2. Wählen Sie im "Datei"-Menü den Befehl "Einlesen" und anschließend den Namen Ihres Scanners. Es erscheint daraufhin das TWAIN-Dialogfeld. (Abbildung 6).

Déballage de votre scanner

Ouvrez l'emballage de votre scanner et inspectez-en soigneusement le contenu pour vérifier qu'aucun élément n'a été endommagé durant le transport. Cet emballage doit contenir les composants suivants :

- Scanner
- Adaptateur secteur
- CD-ROM d'installation
- Câble USB
- Guide rapide

Installation des pilotes

Vous devez installer les pilotes logiciels avant d'installer le scanner.

Ne raccordez pas encore l'adaptateur secteur au scanner à ce stade.

1. Insérez le CD-ROM d'installation du pilote de numérisation dans votre lecteur.
2. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.
3. Lorsqu'il vous est demandé si vous désirez redémarrer Windows® après la fin de l'installation des pilotes logiciels, cliquez sur le bouton "Oui".

Si, après l'insertion du CD-ROM d'installation du pilote dans son lecteur l'écran d'accueil d'installation n'apparaît pas, procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sur "Exécuter". (Image 1)
2. Dans la boîte de dialogue "Exécuter", tapez "lecteur:\autorun" où lecteur représente la lettre de votre lecteur de CD-ROM, puis cliquez sur OK. (Image 2)

Installation du matériel

Reportez-vous à l'illustration et aux étapes énumérées ci-dessous pour connecter votre scanner (Image 3).

1. Mettez votre ordinateur sous tension, puis connectez le câble USB du scanner au port USB du PC.
2. Connectez le câble d'alimentation électrique au scanner, et branchez-le dans une prise électrique secteur appropriée.

Upon connecting the scanner's USB cable, the Windows® operating system would automatically detect your scanner and update your system configuration.

Panneau logiciel

1. Cliquez sur le bouton Démarrer dans la Barre des tâches de Windows®
2. Cliquez sur Programmes et sélectionnez votre Modèle de scanner.
3. Cliquez sur Panneau. Le Panneau apparaîtra alors à l'écran. (Image 4)

Paramètres du Panneau

Lorsque vous cliquez sur le bouton des Paramètres du Panneau BearPaw, l'écran de ce dernier s'affiche pour vous permettre de modifier les paramètres de celui-ci. (Image 5)

Numérisation

Pour réaliser une numérisation :

1. Placez le document contenant l'image que vous souhaitez numériser, face vers le bas, sur la vitre de numérisation de votre scanner.
2. Cliquez sur le bouton Numérisation. La zone de la barre d'état et de progression vous indique l'état d'avancement de la numérisation. Une fois terminée, votre système charge automatiquement Photo Express™ SE 3.0.

Photocopie

Pour effectuer une photocopie :

1. Placez le document contenant l'image que vous souhaitez photocopier, face vers le bas, sur la vitre de numérisation de votre scanner.
2. Cliquez sur le bouton Photocopie.
3. Procédez aux ajustements nécessaires en sélectionnant Mode, Mise à l'échelle, et Nombre d'exemplaires (pour l'impression).
4. Cliquez sur le bouton Photocopie. La Zone de la barre d'état et de progression vous indique l'état d'avancement du processus de photocopie. Une fois terminé, votre système envoit automatiquement votre image à l'imprimante pour son impression.

Fax

Pour envoyer par télécopie, procédez comme suit :

1. Placez le document contenant l'image que vous souhaitez envoyer par télécopie, face vers le bas, sur la vitre de numérisation de votre scanner.
2. Cliquez sur le bouton Télécopie. Après la numérisation, la console du fax apparaît à l'écran.
3. Cliquez sur le numéro que vous souhaitez composer ou sur l'icône de l'annuaire téléphonique pour ouvrir votre répertoire téléphonique et y sélectionner le numéro à composer.
4. Cliquez sur le bouton de numérotation. Si la ligne est occupée, le système recompose le numéro et la diode témoin du panneau affiche l'état courant.

E-mail

Pour envoyer par E-mail, procédez comme suit :

1. Placez le document contenant l'image que vous souhaitez envoyer par E-mail, face vers le bas, sur la vitre de numérisation de votre scanner.
2. Cliquez sur le bouton E-mail. La zone de la barre d'état et de progression vous indique l'état d'avancement de l'envoi par E-mail. Une fois terminé, votre système charge automatiquement votre programme E-mail par défaut et attache votre image numérisée comme document sous le format de fichier JPEG.

OCR

Pour appliquer une reconnaissance de texte OCR (Optical Character Recognition), procédez comme suit :

1. Placez le document contenant les caractères que vous souhaitez reconnaître, face vers le bas, sur la vitre de numérisation de votre scanner.
2. Cliquez sur le bouton OCR. La zone de la barre d'état et de progression vous indique alors l'état d'avancement de la reconnaissance de caractères. Une fois terminée, votre système charge automatiquement votre programme de traitement de texte par défaut et enregistre votre document numérisé visible à l'écran sous le format de fichier DOC.

Utilisation de la boîte de dialogue TWAIN

Pour ouvrir la boîte de dialogue TWAIN, procédez comme suit :

1. Lancez un logiciel reconnaissant la norme TWAIN (par exemple Photo Express™).
2. Dans le menu Fichier, cliquez sur la commande Acquisition (ou Acquire si le programme est en anglais) et sélectionnez Modèle de scanner. La boîte de dialogue TWAIN apparaît alors (Image 6).

Disimballaggio dello scanner

Aprire la confezione e controllare accuratamente tutti gli articoli per accertarsi che non presentino danni. La confezione dovrà contenere:

- Scanner
- Adattatore di corrente
- CD di installazione
- Cavo USB
- Guida rapida

Installazione dei driver

NOTA: completare l'installazione dei driver prima di installare lo scanner. Non collegare l'adattatore di corrente allo scanner durante l'installazione dei driver.

1. Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
3. Nella finestra di dialogo che chiede se riavviare Windows® dopo aver concluso l'installazione dei driver, scegliere "Sì".

Se, dopo aver inserito il CD di installazione nell'unità CD-ROM, non compare la schermata iniziale del programma di installazione, effettuare le seguenti operazioni:

1. Fare clic su "Avvio" e selezionare "Esegui". (Figura 1)
2. Nella finestra di dialogo "Esegui" scrivere unità:\autorun, dove unità è l'unità CD-ROM e fare clic su "OK". (Figura 2)

Installazione dell'hardware

Far riferimento alla Figura 3 per i dettagli sulle parti dello scanner.

1. Con il PC acceso, collegare il cavo USB dello scanner alla porta USB del PC.
2. Collegare l'adattatore di corrente allo scanner e ad una presa di corrente appropriata.

Dopo avere collegato il cavo USB dello scanner, il sistema operativo Windows® rileverà automaticamente lo scanner e aggiornerà la configurazione del sistema.

Uso del pannello software

1. Fare clic su Start (Avvio) nella barra delle applicazioni di Windows®.
2. Fare clic su Programs (Programmi) e selezionare il modello dello scanner
3. Fare clic sul pulsante Panel (Pannello) per visualizzare il pannello. (Figura 4)

Impostazioni del pannello

Facendo clic sul pulsante Settings (Impostazioni) del pannello sarà visualizzata la seguente schermata che consente di modificare le impostazioni del pannello. (Figura 5)

Scansione

Fare come segue, per eseguire una scansione:

1. Collocare il documento con l'immagine di cui si vuole seguire la scansione a faccia in giù sul vetro dello scanner.
2. Fare clic sul pulsante Scansione. L'area Stato e Barra di avanzamento mostreranno l'avanzamento della procedura di scansione. Al termine, il sistema caricherà automaticamente il programma grafico compatibile assegnato.

Copia

Fare come segue per eseguire una copia:

1. Collocare il documento con l'immagine da copiare a faccia in giù sul vetro dello scanner.
2. Fare clic sul pulsante Copia.
3. Eseguire tutte le selezioni necessarie sotto Modalità, Dimensionamento e Numero di copie (stampa).
4. Fare clic sul pulsante Copia; l'area Stato e Barra di avanzamento mostreranno l'avanzamento della procedura di copia. Al termine, il sistema invierà automaticamente l'immagine alla stampante per la stampa.

Fax

Fare come segue per inviare un fax:

1. Collocare il documento con l'immagine da inviare per fax a faccia in giù sul vetro dello scanner.
2. Fare clic sul pulsante Fax. Dopo la scansione sullo schermo apparirà la console fax.
3. Fare clic sul numero da comporre o sull'icona della rubrica telefonica per aprirla e selezionare il numero da comporre.
4. Fare clic sul pulsante Componi. Se la linea è occupata, il software fax ripeterà la composizione ed il LED mostrerà lo stato corrente.

E-mail

Fare come segue per inviare un messaggio di posta elettronica:

1. Collocare il documento con l'immagine da inviare come allegato a faccia in giù sul vetro dello scanner.
2. Fare clic sul pulsante E-mail. L'area Stato e Barra di avanzamento mostreranno della procedura di invio. Al termine, il sistema caricherà automaticamente il client di di posta elettronica predefinito e l'immagine sarà allegata come un file JPEG.

OCR

Fare come segue per eseguire una funzione OCR (riconoscimento ottico dei caratteri):

1. Collocare il documento con i caratteri da riconoscere a faccia in giù sul vetro dello scanner.
2. Fare clic sul pulsante OCR; l'area Stato e Barra di avanzamento mostreranno l'avanzamento della procedura di riconoscimento. Al termine, il sistema caricherà automaticamente il programma di elaborazione testi predefinito ed il documento acquisito sarà visualizzato sullo schermo con il formato di file DOC.

Uso della finestra di dialogo TWAIN

Fare come segue per accedere alla finestra di dialogo TWAIN:

1. Avviare il programma compatibile TWAIN (e.g. Photo Express™).
2. Nel menu File scegliere il comando Acquire (Acquisisci) e scegliere il modello dello scanner. Appare la finestra di dialogo TWAIN (Figura 6).

Desembalar el escáner

Desembale el paquete y compruebe detenidamente que ningún elemento ha sufrido daños durante el transporte. El paquete incluye los siguientes elementos:

- Escáner
- Adaptador de alimentación
- CD-ROM de instalación
- Cable USB
- Guía rápida

Instalar los controladores

NOTA: instale los controladores antes de conectar el escáner a su PC. No conecte el adaptador de alimentación hasta que haya terminado.

1. Inserte el CD-ROM de instalación en la unidad de discos.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
3. Cuando el sistema le pida confirmación para reiniciar el equipo tras instalar los controladores, seleccione "Sí".

Si al introducir el CD-ROM de instalación de los controladores en la unidad de discos no aparece automáticamente la pantalla de bienvenida de instalación de los controladores del escáner, realice el siguiente procedimiento:

1. Haga clic en "Inicio" y seleccione "Ejecutar" (Figura 1).
2. En el cuadro de diálogo Ejecutar, escriba "unidad:\autorun", donde unidad representa la unidad de CD-ROM. A continuación, presione "Aceptar" (Figura 2).

Instalar el hardware

Consulte la figura 3 para conocer los componentes del escáner.

1. Con el equipo en funcionamiento, conecte el cable USB del escáner al puerto USB de su PC.
2. Enchufe el adaptador de alimentación al escáner y a una toma de corriente.

Tras conectar el adaptador de alimentación, Windows® detectará y configurará automáticamente el escáner y actualizará la configuración del sistema.

Usar el panel de software

1. En la barra de tareas de Windows®, haga clic en Inicio.
2. Haga clic en Programas y seleccione el modelo de su escáner.
3. Para utilizar el panel, haga clic en Panel (figura 4).

Configuración del panel

Haga clic en el botón Configuración ubicado en el Panel para abrir la pantalla siguiente, donde podrá modificar la configuración del Panel (figura 5).

Digitalizar

Para digitalizar una imagen:

1. Coloque el documento que desee digitalizar con la cara impresa hacia abajo sobre el cristal del escáner.
2. Pulse el botón Digitalizar. La barra de estado y progreso mostrará el progreso de la digitalización. Cuando ésta se haya completado, el equipo iniciará Photo Express™ automáticamente.

Copiar

Para copiar un documento:

1. Coloque el documento que desee copiar con la cara impresa hacia abajo sobre el cristal del escáner.
2. Haga clic en Copiar.
3. Modifique los parámetros Modo, Escala y Número de copias (impresión) como desee.
4. Haga clic en el botón Copiar. El área de estado y progreso mostrará el progreso de la copia. Cuando ésta se haya completado, la imagen se enviará automáticamente a la impresora.

Enviar por fax

Para enviar una imagen por fax:

1. Coloque el documento que desee enviar por fax con la cara impresa hacia abajo sobre el cristal del escáner.
2. Haga clic en el botón Enviar por fax. Después de finalizar el proceso de digitalización, la consola de fax aparecerá en la pantalla.
3. Haga clic en los números que desee para marcar o presione el icono de la libreta telefónica para abrirla y seleccionar el número que desee marcar en la lista.
4. Haga clic en el botón Marcar. En caso de que la línea esté ocupada, el sistema volverá a marcar y el indicador LED mostrará el estado actual.

Enviar por correo electrónico

Para enviar una imagen por correo electrónico:

1. Coloque el documento que desee enviar por correo electrónico con la cara impresa hacia abajo sobre el cristal del escáner.
2. Haga clic en el botón Enviar por correo electrónico. El área de la barra de estado y progreso mostrará el progreso del envío del correo electrónico. Cuando éste se haya completado, el equipo cargará automáticamente el programa de correo electrónico predeterminado y adjuntará la imagen digitalizada en formato JPEG.

OCR

Para efectuar un reconocimiento óptico de caracteres (OCR, Optical Character Recognition) de un texto, realice el siguiente procedimiento:

1. Coloque el documento cuyos caracteres desee reconocer con la cara impresa hacia abajo sobre el cristal del escáner.
2. Haga clic en el botón OCR. El área de la barra de estado y progreso mostrará el progreso del reconocimiento. Cuando éste se haya completado, el equipo cargará automáticamente el procesador de textos predeterminado y abrirá el documento en formato DOC.

Utilizar el cuadro de diálogo TWAIN

Para obtener acceso al cuadro de diálogo TWAIN, realice una de las siguientes acciones:

1. Inicie el programa compatible con TWAIN (por ejemplo Photo Express™).
2. En el menú Archivo, seleccione el comando Adquirir y, a continuación, elija el modelo del escáner. Aparecerá el cuadro de diálogo TWAIN (figura 6).

Desempacotar o scanner

Desempacote o scanner e inspeccione os itens com atenção para se certificar de que não há nenhum item danificado. A embalagem deverá conter:

- o scanner
- um transformador
- o CD de instalação
- o cabo USB
- o guia de consulta rapida

Instalar o controlador

NOTA: Conclua a instalação do controlador antes de instalar o scanner. Não ligue o transformador durante a instalação do controlador.

1. Insira o CD de instalação do controlador na unidade de CD-ROM.
2. Siga todas as instruções que aparecem no ecrã.
3. Quando lhe for perguntado se pretende ou não reiniciar o Windows® depois de concluir a instalação do controlador, escolha "Sim".

Se após ter inserido o CD de instalação do controlador na unidade de CD-ROM não aparecer o ecrã de boas-vindas, faça o seguinte:

1. Clique em "Iniciar" e seleccione "Executar". (Figura 1)
2. Na caixa de diálogo "Executar", escreva "unidade:\autorun", onde unidade corresponde à letra da unidade de CD-ROM e clique em OK. (Figura 2)

Instalar o hardware

Consulte a Figura 3 relativa aos componentes do scanner.

Com o computador ligado, ligue o cabo USB do scanner à porta USB do computador.

Ligue o transformador ao scanner e a uma tomada apropriada.

Depois de ligar o cabo USB do scanner, o sistema operativo Windows® detectará automaticamente o scanner e actualizará a configuração do sistema.

Painel do software

1. Clique em "Iniciar" na barra de tarefas do Windows®;
2. Clique em "Programas" e seleccione o modelo do seu scanner;
3. Clique em "Painel" e o painel aparecerá no ecrã. (Figura 4)

Definições do painel

Se clicar no botão "Definições" localizado na janela Painel irá aparecer o ecrã seguinte que lhe permitirá alterar as definições do scanner. (Figura 5)

Digitalizar

Para efectuar uma digitalização, faça o seguinte:

1. Coloque o documento com a imagem que pretende digitalizar virado para baixo, sobre o vidro da janela do scanner.
2. Clique no botão "Digitalizar". A área da barra de estado e progresso mostrar-lhe-á o progresso da digitalização. Uma vez concluída esta operação, o sistema irá carregar automaticamente o respectivo programa gráfico.

Copiar

Para efectuar uma cópia, faça o seguinte:

1. Coloque o documento com a imagem que pretende copiar virado para baixo, sobre o vidro da janela do scanner.
2. Após clicar no botão "Copiar".
3. Efectue qualquer selecção necessária em "Modo", "Dimensão" e "Número de cópias" (impressão).
4. Clique no botão "Copiar" e a área da barra de estado e progresso, irá mostrar o progresso da cópia. Uma vez esta operação concluída, o sistema irá enviar automaticamente a imagem para a impressora de forma a ser impressa.

Fax

Para enviar um fax, faça o seguinte:

1. Coloque o documento com a imagem que pretende enviar por fax virado para baixo, sobre o vidro da janela do scanner.
2. Clique no botão "Fax". Depois da digitalização do documento, a consola do fax aparecerá no ecrã.
3. Clique no número que pretende marcar ou clique no ícone da lista telefónica para abrir a lista telefónica, de forma a seleccionar o número que pretende marcar.
4. Clique no botão de marcação. Se a linha estiver ocupada, o sistema volta a marcar o número e o LED mostra o estado actual.

Correio electrónico

Para enviar uma mensagem de correio electrónico, faça o seguinte:

1. Coloque o documento com a imagem que pretende enviar por correio electrónico como um anexo virado para baixo, sobre o vidro da janela do scanner.
2. Clique no botão "Correio electrónico". A área da barra de estado e progresso mostrará o progresso do envio da mensagem de correio electrónico. Uma vez concluída esta operação, o sistema irá carregar automaticamente o programa de correio electrónico predefinido e colocar a imagem digitalizada sob a forma de um ficheiro anexo de formato JPEG.

OCR

Para efectuar um OCR (Reconhecimento óptico de caracteres), faça o seguinte:

1. Coloque o documento com as caracteres que pretende reconhecer virado para baixo, sobre o vidro da janela do scanner.
2. Clique no botão OCR e a área da barra de estado e progresso, irá mostrar o progresso do reconhecimento óptico de caracteres. Uma vez concluída esta operação, o sistema irá carregar automaticamente o programa de processamento de texto predefinido e colocar o documento digitalizado no ecrã sob a forma de um ficheiro DOC.

Utilizar a caixa de diálogo TWAIN

Para aceder à caixa de diálogo TWAIN, faça o seguinte:

1. Lance o programa compatível com o TWAIN (ex. o Photo Express™).
2. No menu "Ficheiro" abra o comando "Adquirir" e escolha modelo do seu scanner. Aparece a caixa de diálogo TWAIN (Figura 6).

Despachetarea scanerului

Despachetaţi pachetul şi inspectaţi atent articolele pentru a vă asigura că niciun articol nu este deteriorat. Pachetul trebuie să includă:

- Scaner
- Adaptor de alimentare
- CD de instalare
- Cablu USB
- Ghid rapid

Instalarea driverelor

NOTĂ: Vă rugăm finalizaţi instalarea driverului înainte de instalarea scanerului. Nu conectaţi adaptorul de alimentare în timpul instalării driverului.

1. Introduceţi CD-ul de instalare a driverului în unitatea de disc.
2. Urmaţi toate instrucţiunile de pe ecran.
3. Când vi se prezintă opţiunea de repornire Windows® după finalizarea instalării driverului, alegeţi „Da".

Dacă, după introducerea CD-ului de instalare a driverului în unitatea de disc, nu apare ecranul Bun venit, faceţi următoarele.

1. Faceţi clic pe „Start" şi selectaţi „Executare" (Figura 1).
2. În caseta de dialog "Execuţie", tastaţi "drive:\autorun" unde drive (unitatea) este unitatea CD-ROM şi faceţi clic pe „OK". (Figura 2)

Instalarea de hardware

Consultaţi Figura 3 pentru piesele scanerului.

1. Cu PC-ul pornit, conectaţi cablul USB al scanerului la portul USB al PC-ului.
2. Conectaţi adaptorul de alimentare la scaner şi introduceţi-l într-o priză de alimentare corespunzătoare.

La conectarea cablului USB al scanerului, sistemul de operare Windows® detectează automat scanerul şi actualizează configuraţia sistemului dvs.

Utilizarea Panou de software

1. Faceţi clic pe Start în bara de activităţi Windows®.
2. Faceţi clic pe Programe şi selectaţi modelul de scaner.
3. Faceţi clic pe Panou, iar pe ecran va apare Panou. (Figura 4)

Setările Panou

Făcând clic pe butonul Setări de pe Panou, va fi afişat următorul ecran, care vă permite modificarea setărilor Panou. (Figura 5)

Scanarea

Pentru efectuarea unei scanări, faceţi următoarele:

1. Aşezaţi documentul cu imaginea pe care doriţi să o scanaţi cu faţa în jos pe sticla ferestrei de scanare.
2. Faceţi clic pe butonul Scanare. Zonele Stare şi Bară progres vă indică progresul operaţiei de scanare. La terminare, sistemul va încărca automat programul grafic compatibil asociat.

Copierea

Pentru efectuarea unei copieri, faceţi următoarele:

1. Aşezaţi documentul cu imaginea pe care doriţi să o copiaţi cu faţa în jos pe sticla ferestrei de scanare.
2. Faceţi clic pe butonul Copiere.
3. Efectuaţi selecţiile necesare în Mod, Scalare şi Număr de copii (imprimare).
4. Faceţi clic pe butonul Copiere, iar zonele Stare şi Progres vă indică progresul operaţiei de copiere. La terminare, sistemul va trimite automat imaginea la imprimantă pentru imprimare.

Faxul

Pentru efectuarea unei trimiteri prin fax, faceţi următoarele:

1. Aşezaţi documentul cu imaginea pe care doriţi să o trimiteţi prin fax cu faţa în jos pe sticla ferestrei de scanare.
2. Faceţi clic pe butonul Fax. După scanare, pe ecran va apare consola de fax.
3. Faceţi clic pe numărul pe care doriţi să îl formaţi sau faceţi clic pe pictograma agendă telefonică pentru deschiderea directorului cu numere de telefon pentru selectarea numărului de format.
4. Faceţi clic pe butonul dial (apelare). În cazul în care numărul este ocupat, software-ul de fax va reapela, iar panoul LED va indica starea curentă.

Email-ul

Pentru efectuarea unei trimiteri prin email, faceţi următoarele:

1. Aşezaţi documentul cu imaginea pe care doriţi să o trimiteţi prin email ca ataşament cu faţa în jos pe sticla ferestrei de scanare.
2. Faceţi clic pe butonul Email. Zonele Stare şi Bară progres vă indică progresul operaţiei de trimitere prin email. La terminare, sistemul va încărca automat clientul de email implicit şi va plasa imaginea scanată ca ataşament în format de fişier JPEG.

OCR

Pentru efectuarea unei OCR (Optical Character Recognition) (Recunoaşterea optică a caracterelor), faceţi următoarele:

1. Aşezaţi documentul cu caracterele pe care doriţi să le recunoaşteţi cu faţa în jos pe sticla ferestrei de scanare.
2. Faceţi clic pe butonul OCR, iar zonele Stare şi Progres vă indică progresul operaţiei OCR. La terminare, sistemul va încărca automat programul de procesare a textelor implicit şi va plasa documentul scanat pe ecran cu un format de fişier DOC.

Utilizarea casetei de dialog TWAIN

Pentru accesarea casetei de dialog TWAIN, puteţi face următoarele:

1. Lansaţi programul compatibil TWAIN (de ex. Photo Express™).
2. În meniul Fişier, selectaţi comanda Obţinere şi alegeţi modelul de scaner. Apare caseta de dialog TWAIN (Figura 6).

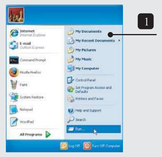
Scanner Quick Guide

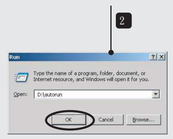
82-230-00270

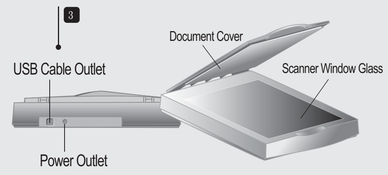
EN | DE | FR | IT | RU | GR | TU | PL | ES | PT | RO | CZ | UKR | SC

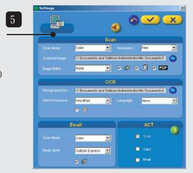
© Copyright 2010. All Rights reserved.
All trademarks mentioned in this installation guide are mentioned for identification purposes only. Product names appearing in this installation guide may or may not be registered trademarks or copyrights of their respective companies.

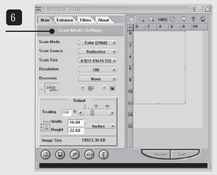
Specifications are subject to change without notice. This installation guide is provided "as is" without warranty of any kind, either express or implied.











Specifications

Scanner Type	Color CIS Flatbed
Scan Modes:	
True Color	48 bit, 24 bit
Gray Mode	16 bit, 8 bit
Text/Line Art	1 bit
Scan Area (H x V)	11.7" x 16.5" (297 mm x 420 mm)
Resolution Control:	
Optical	1200 dpi (H) x 1200 dpi (V)
Software interpolation	9600 dpi (H) x 9600 dpi (V)
Interface	USB 2.0
Light Source	LED
Dimension (L x W x H)	21.9" x 15.1" x 3.5" (555 mm x 383 mm x 88 mm)
Weight	4.51kg (9.92lbs)
Power Consumption	12VDC, 1.66A, 20W (Input: 100~120 VAC or 200~240 VAC, 50~60 Hz)
Supported OS	Windows®XP/Vista/7; MAC OS X 10.4 ~ 10.6

Содержимое упаковки сканера

Откройте упаковку сканера и внимательно осмотрите ее содержимое, чтобы убедиться, что ни один из компонентов не поврежден. В коробке должны находиться:

- Сканер;
- Установочный компакт-диск;
- Адаптер питания;
- USB-кабель;
- Краткое руководство.

Установка драйверов

Примечание: перед установкой сканера необходимо выполнить установку драйверов. Не подключайте адаптер питания во время установки драйвера.

1. Поместите установочный компакт-диск в привод для чтения компакт-дисков.
2. Следуйте указаниям, появляющимся на экране.
3. Примечание: если в процессе установки будет предложено выбрать перезагрузку Windows® после завершения установки драйверов, выберите ответ "Да".

Если после того, как компакт-диск был установлен в привод, окно программы установки драйверов Installation Welcome не появилось на экране автоматически, выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку "Пуск" и выберите пункт "Выполнить" (Рисунок 1).
2. В диалоговом окне "Запуск программы" наберите "Имя_drive/ autorun", где Имя_ устройства - имя привода для чтения компакт -дисков в компьютере. Нажмите кнопку "OK" (рисунок 2).

Установка сканера

На На рисунке 3 изображены компоненты сканера.

1. Включите питание компьютера. Подсоедините USB-кабель сканера к разъему USB компьютера.
2. Подключите адаптер питания к сканеру и вставьте вилку в розетку сети электропитания.

При подключении USB-кабеля сканера операционная система Windows® автоматически обнаружит сканер и обновит конфигурацию системы.

Работа с программной панелью управления сканера

1. Нажмите кнопку Пуск на панели задач Windows®.
2. Выберите пункт Программы, затем щелкните на названии модели сканера.
3. Чтобы воспользоваться программной панелью управления, нажмите кнопку Panel, после чего на экране появится диалоговое окно Panel. (Рисунок 4)

Настройки панели

При нажатии на кнопку "Настройки" диалогового окна Panel появится следующее окно, которое позволит изменить настройки панели (рисунок 5).

Сканирование

Чтобы отсканировать изображение, выполните следующие действия.

1. Положите документ стороной с изображением для сканирования на стекло сканера.
2. Нажмите кнопку "Сканировать". На экране появится окно индикатора состояния и выполнения задания, в котором будет отражаться ход выполнения процесса сканирования. По завершении сканирования система автоматически загрузит изображение в выбранную графическую программу, поддерживающую работу с изображениями этого формата.

Копирование

Чтобы создать копию изображения, выполните следующие действия.

1. Положите документ стороной с изображением для копирования на стекло сканера.
2. Нажмите кнопку "Копировать".
3. Установите необходимые значения параметров "Режим", "Масштаб", "Число копий для печати".
4. Нажмите кнопку "Копировать". На экране появится окно индикатора состояния и выполнения задания, в котором будет отражен ход выполнения процесса сканирования. По завершении процесса система автоматически отправит изображение на принтер.

Факс

Чтобы отправить факс, выполните следующие действия.

1. Положите документ стороной с изображением, которое необходимо отправить по факсу, на стекло сканера.
2. Нажмите кнопку "Факс". По завершении процесса сканирования на экране откроется консоль отправки факсимильных сообщений.
3. Введите номер, который необходимо набрать, либо щелкните на значке телефонной книжки, чтобы выбрать телефонный номер из списка.
4. Нажмите кнопку набора телефонного номера. Если номер занят, программа отправки факсов наберет номер повторно, а на индикаторе панели сканера будет отображаться текущее состояние.

Электронная почта

Чтобы отправить изображение по электронной почте, выполните следующие действия.

1. Положите документ стороной с изображением, которое необходимо отправить по электронной почте, на стекло сканера.
2. Нажмите кнопку "Электронная почта". На экране появится окно индикатора состояния и выполнения задания, в котором будет отражен ход выполнения процесса отправки сообщения по электронной почте. По завершении сканирования система автоматически загрузит программу-клиент электронной почты и поместит новое изображение в сообщение в виде вложения в формате JPEG.

Распознавание текста

Чтобы выполнить распознать текст, выполните следующие действия.

1. Положите документ стороной с текстом, который необходимо распознать, на стекло сканера.
2. Щелкните на кнопке "OCR" (Распознать текст). На экране появится окно индикатора состояния и выполнения задания, в котором будет отражен ход выполнения процесса распознавания. По завершении система автоматически загрузит редактор текстов по умолчанию и поместит отсканированный документ в формате DOC в редактор.

Диалоговое окно TWAIN

Чтобы получить доступ к диалоговому окну TWAIN, выполните следующие действия.

1. Запустите TWAIN-совместимую программу (например, Photo Express™).
2. В меню "Файл" выберите команду "Запросить", затем выберите пункт "Сканер". Откроется диалоговое окно TWAIN (рисунок 6).

Αφαίρεση του Σαρωτή από τη συσκευασία

Αφαιρέστε τη συσκευασία και εξετάστε προσεκτικά τα αντικείμενα για να βεβαιωθείτε πως δεν έχει υποστεί ζημιά κάποιο αντικείμενο. Η συσκευασία θα πρέπει να περιλαμβάνει:

- Σαρωτή
- Μετασχηματιστή
- CD Εγκατάστασης
- USB Καλώδιο
- Σύντομο Οδηγό

Εγκατάσταση Προγραμμάτων Οδήγησης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε ολοκληρώστε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης πριν την εγκατάσταση του Σαρωτή. Μη συνδέσετε το μετασχηματιστή κατά την εγκατάσταση του Προγράμματος οδήγησης.

1. Τοποθετήστε το CD Εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης στη μονάδα CD-ROM.
2. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στην οθόνη.
3. Όταν σας δοθεί η επιλογή να επανεκκινήσετε τα Windows® μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης, παρακαλούμε επιλέξτε το "Ναι".

Αν μετά την τοποθέτηση του CD Εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης στη μονάδα σας δεν εμφανιστεί η οθόνη Καλωσορίσματος της εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης, εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες.

1. Κάντε κλικ στο "Έναρξη" και επιλέξτε το "Εκτέλεση" (Εικόνα 1).
2. Στο παράθυρο διαλόγου "Εκτέλεση", πληκτρολογήστε "drive:\autorun" όπου "drive" είναι η μονάδα CD-ROM και κάντε κλικ στο "OK". (Εικόνα 2)

Εγκατάσταση Υλικού

Ανατρέξτε στην Εικόνα 3 για τα τμήματα του σαρωτή.

1. ΜΕ ενεργοποιημένο τον υπολογιστή σας, συνδέστε το USB καλώδιο του σαρωτή στη USB θύρα του υπολογιστή σας.
2. Συνδέστε το μετασχηματιστή στο σαρωτή και συνδέστε τον σε μία κατάλληλη πρίζα τοίχου.

Με τη σύνδεση του USB καλωδίου του σαρωτή, το λειτουργικό σύστημα Windows® θα εντοπίσει αυτόματα το σαρωτή σας και θα ενημερώσει τη διαμόρφωση του συστήματός σας.

Χρήση του ΠίνακαΛογισμικού

1. Κάντε κλικ στο μενού Έναρξη στη γραμμή εργασιών των Windows®.
2. Κάντε κλικ στο Προγράμματα και επιλέξτε το μοντέλο του σαρωτή.
3. Κάντε κλικ στο Πίνακα και ο Πίνακας θα εμφανιστεί στην οθόνη. (Εικόνα 4)

Ρυθμίσεις Πίνακα

Κάνοντας κλικ στο κουμπί Ρυθμίσεις που βρίσκεται στον Πίνακα θα εμφανιστεί η παρακάτω οθόνη που σας επιτρέπει να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του Πίνακα σας. (Εικόνα 5)

Σάρωση

Για να πραγματοποιήσετε μία σάρωση, κάντε τα εξής:

1. Τοποθετήστε το έγγραφο με την εικόνα που θέλετε να σαρώσετε να κοιτάει προς τα κάτω στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή σας.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί Σάρωση. Οι περιοχές Κατάστασης και Γραμμής Προόδου θα εμφανίζουν την πρόοδο της σάρωσης. Με την ολοκλήρωση, το σύστημά σας θα φορτώσει αυτόματα το καθορισμένο συμβατό πρόγραμμα γραφικών.

Αντιγραφή

Για να πραγματοποιήσετε μία αντιγραφή, κάντε τα εξής:

1. Τοποθετήστε το έγγραφο με την εικόνα που θέλετε να αντιγράψετε να κοιτάει προς τα κάτω στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή σας.
2. Κάντε κλικ στο Αντιγραφή.
3. Πραγματοποιήστε τις απαραίτητες επιλογές στη Λειτουργία, Κλίμακα και Αριθμό Αντιγράφων (εκτύπωση).
4. Κάντε κλικ στο κουμπί Αντιγραφή και η Κατάσταση και Περιοχή Προόδου θα εμφανίζουν την πρόοδο της αντιγραφής. Με την ολοκλήρωση, το σύστημά σας θα στείλει αυτόματα την εικόνα σας στον εκτυπωτή για σάρωση.

Φαξ

Για να στείλετε ένα φαξ, κάντε τα εξής:

1. Τοποθετήστε το έγγραφο με την εικόνα που θέλετε να στείλετε με φαξ να κοιτάει προς τα κάτω στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή σας.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί Φαξ. Μετά τη σάρωση, στην οθόνη θα εμφανιστεί η κονσόλα φαξ.
3. Κάντε κλικ στον αριθμό που θέλετε να καλέσετε ή κάντε κλικ στο εικονίδιο του βιβλίο διευθύνσεων για να ανοίξετε τον τηλεφωνικό σας κατάλογο για να επιλέξετε τον αριθμό που θα καλέσετε.
4. Κάντε κλικ στο κουμπί κλήσης. Στην περίπτωση που ο αριθμός είναι κατειλημμένος, το λογισμικό του φαξ θα καλέσει ξανά και ο πίνακα με τις λυχνίες LED θα εμφανίσει την τρέχουσα κατάσταση.

E-mail

Για να στείλετε ένα E-mail, κάντε τα εξής:

1. Τοποθετήστε το έγγραφο με την εικόνα που θέλετε να στείλετε ως συνημμένο σε E-mail να κοιτάει προς τα κάτω στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή σας.
2. Πατήστε το κουμπί E-mail. Οι περιοχές Κατάστασης και Γραμμής Προόδου θα εμφανίζουν την πρόοδο της αποστολής E-mail. Με την ολοκλήρωση, το σύστημα σας θα φορτώσει αυτόματα το προεπιλεγμένο πρόγραμμα E-mail σας και θα τοποθετήσει τη σαρωμένη εικόνα σας ως συνημμένο αρχείο σε μορφή JPEG.

OCR

Για να πραγματοποιήσετε OCR (Οπτική Αναγνώριση Χαρακτήρων), κάντε τα εξής:

1. Τοποθετήστε το έγγραφο με τους χαρακτήρες που θέλετε να αναγνωριστούν οι κοιτούν προς τα κάτω στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή σας.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί OCR και η Κατάσταση και Περιοχή Προόδου θα εμφανίζουν την πρόοδο του OCR. Με την ολοκλήρωση, το σύστημα σας θα φορτώσει αυτόματα το προεπιλεγμένο πρόγραμμα επεξεργασίας κειμένου και θα τοποθετήσει το σαρωμένο έγγραφο στην οθόνη με μορφή αρχείου DOC.

Χρήση του ΠλαισίουΔιαλόγου TWAIN

Για να προσπελάσετε το Πλαίσιο διαλόγου TWAIN, μπορείτε να κάνετε τα εξής:

1. Εκκινήστε το πρόγραμμα που είναι συμβατό με TWAIN (π.χ. το Photo Express™).
2. Στο μενού Αρχείο επιλέξτε την εντολή Λήψη και επιλέξτε το Μοντέλο Σαρωτή. Εμφανίζεται το Πλαίσιο διαλόγου TWAIN (Εικόνα 6).

Tarayıcının Paketten Çıkarılması

Paketi açın ve herhangi bir öğenin zarar görmediğinden emin olmak için öğeleri iyice kontrol edin. Pakette şunlar bulunmalıdır:

- Tarayıcı
- Güç Adaptörü
- Kurulum CD'si
- USB Kablosu
- Hızlı Kılavuz

Sürücülerin Kurulması

NOT: Tarayıcıyı kurmadan önce lütfen sürücü kurulumunu tamamlayın. Sürücüyü takarken güç adaptörünü bağlamayın.

1. Sürücü Kurulum CD'sini disk sürücünüze yerleştirin.
2. Ekranda verilen tüm talimatları yerine getirin.
3. Sürücü kurulumunu tamamladıktan sonra Windows®'u yeniden başlatma seçeneği sunulursa, lütfen "Evet"'i seçin.

Sürücü Kurulum CD'sini disk sürücünüze taktıktan sonra, Sürücü Kurulumu Hoşgeldiniz ekranı belirmezse, aşağıdakini yapınız.

1. "Başlat"a tıklayın ve "Çalıştır"ı seçin (Ş ekil 1).
2. "Çalıştır" iletişim kutusunda, sürücünüzün CD-ROM sürücüsü olduğu yere "drive:\autorun" girin ve "OK" (Tamam)'a tıklayın (Ş ekil 2)

Donanımın Kurulumu

Tarayıcı kısımları için Ş ekil 3'e bakınız.

2. PC'nin gücü açıkken, tarayıcının USB kablosunu PC'nizin USB girişine bağlayın.

Güç adaptörünü adaptöre takın ve uygun elektrik prizine takın.

Tarayıcının USB kablosuna bağladığınızda Windows® işletim sistemi tarayıcınızı otomatik olarak algılayacak ve sistem yapılandırmanızı güncelleyecektir.

Yazılım Panelinin Kullanılması

1. Windows® görev çubuğunuzdan Başlat'a tıklayın.
2. Programlar'a tıklayın ve Tarayıcı Modelini seçin.
3. Panele tıklayın ve Panel ekranda belirecektir. (Ş ekil 4)

Panel Ayarları

Panele yerleştirilen Ayarlar düğmesine tıkladığınızda aşağıdaki ekranı göstererek ve Panel ayarlarınızda değişiklik yapmanıza olanak sağlayacaktır. (Ş ekil 5)

Tara

Bir tarama gerçekleştirmek için, aşağıdakileri yapın:

1. Taramak istediğiniz görüntünün bulunduğu belgeyi tarayıcınızın pencere camında aşağı doğru bakacak şekilde yerleştirin.
2. Tara düğmesine tıklayın. Durum ve İlerleme Çubuğu alanı tarama sürecini gösterecektir. Tamamladıktan sonra, sisteminiz atanan uyumlu grafik programını otomatik olarak yükleyecektir.

Kopyala

Bir kopyalama yapmak için aşağıdakileri yapın:

1. Taramak istediğiniz görüntünün bulunduğu belgeyi tarayıcınızın pencere camında aşağı doğru bakacak şekilde yerleştirin.
2. Kopyala'ya tıklayın.
3. Mod, Ölçekleme ve Kopya Sayısı (çıktı) altında gerekli seçimleri yapın.
4. Kopyala düğmesine tıklayın ve Durum ve İlerleme Alanı kopyalama sürecini gösterecektir. Tamamladığınızda sisteminiz görüntünüzü bastırmak için otomatik olarak yazıcıya gönderecektir.

Faks

Faks işlemini gerçekleştirmek için aşağıdakileri yapın:

1. Faks çekmek istediğiniz belgenin görüntüsü tarayıcı pencere camında aşağı doğru bakacak şekilde yerleştirin.
2. Faks düğmesine tıklayın. Taradıktan sonra, faks konsolu ekranda belirecektir.
3. Aramak istediğiniz numaraya tıklayın veya arayacağınız numarayı seçmek üzere telefon fihristinizi açmak için telefon defterine tıklayın.
4. Arama düğmesine tıklayın. Numara meşgulse, faks yazılımı yeniden aranacak ve LED paneli mevcut durumu gösterecektir.

E-posta

E-posta göndermek için aşağıdakileri yapın:

1. E-posta ile göndermek istediğiniz belgenin görüntüsü tarayıcı pencere camında aşağı doğru bakacak şekilde yerleştirin.
2. E-posta düğmesine tıklayın. Durum ve İlerleme Çubuğu alanı E-posta gönderme sürecini gösterecektir. Tamamladıktan sonra sisteminiz varsayılan E-posta istemcisini otomatik olarak yükleyecek ve taranan görüntüyü JPEG dosyası biçiminde ekleyecektir.

OCR

OCR (Optik Karakter Algılama) işlemini gerçekleştirmek için aşağıdakileri yapın:

1. Algılamasını istediğiniz karakterler tarayıcının pencere camına bakacak şekilde belgeyi yerleştirin.
2. OCR düğmesine tıklayın ve Durum ve İlerleme Çubuğu alanı OCR ilerlemesini gösterecektir. Tamamlandıktan sonra, sisteminiz varsayılan kelime işlemci programını otomatik olarak yükleyecek ve taranan belgenizi DOC dosya biçiminde ekrana yerleştirecektir.

TWAIN İletişim Kutusunun Kullanımı

TWAIN İletişim kutusuna erişmek için, aşağıdakileri yapabilirsiniz:

1. TWAIN ile uyumlu programı başlatın (örn. Photo Express™).
2. Dosya menüsünde Al komutunu seçin ve Tarayıcı Modelini seçin. TWAIN İletişim kutusu belirecektir (Ş ekil 6).

Rozpakowanie skanera

Rozpakuj skaner i sprawdź dokładnie poszczególne elementy, aby upewnić się, że żaden z nich nie jest uszkodzony. Opakowanie powinno zawierać:

- Skaner
- Adapter zasilania
- Instalacyjny dysk CD
- Kabel USB
- Skrócona instrukcja

Instalacja sterowników

UWAGA: Przed instalacja skanera należy wykonać instalację sterownika. Nie należy podłączać adaptera zasilania w czasie instalacji sterownika.

1. Włóż dysk CD instalacji sterownika do napędu dysku.
2. Wykonaj wszystkie instrukcje ekranowe.
3. Po wyświetleniu pytania o ponowne uruchomienie Windows® po zakończeniu instalacji sterownika, wybierz „Tak".

Jeśli po włożeniu dysku CD instalacji sterownika do napędu dysku, nie pojawi się ekran powitalny instalacji sterownika należy wykonać następujące czynności.

1. Kliknij „Start" i wybierz „Uruchom" (Rysunek 1).
2. W oknie dialogowym „Uruchom", wpisz „napęd:\autorun", gdzie napęd należy zastąpić literą napędu CD-ROM i kliknij „OK". (Rysunek 2)

Instalacja sprzętu

Sprawdź Rysunek 3 w celu poznania części skanera.

1. Przy włączonym komputerze, podłącz kabel USB skanera do portu USB komputera.
2. Podłącz adapter zasilania do skanera i do odpowiedniego źródła zasilania.

Po podłączeniu do skanera kabla USB, system operacyjny Windows® może automatycznie wykryć skaner i zaktualizować konfigurację systemu.

Używanie panela programowego

1. Kliknij Start na pasku zadań Windows®.
2. Kliknij Programy i wybierz Scanner Model (Model skanera).
3. Kliknij Panel, po czym panel zostanie wyświetlony na ekranie. (Rysunek 4)

Ustawienia panela

Kliknięcie przycisku Ustawienia znajdującego się na panelu, powoduje wyświetlenie następującego ekranu, umożliwiając wykonanie zmian ustawień panela. (Rysunek 5)

Skanowanie

W celu skanowania, wykonaj następujące czynności:

1. Umieść dokument stroną ze skanowanym obrazem na szybie skanera.
2. Kliknij przycisk Skanuj. Podczas skanowania wyświetlany jest pasek stanu i postępu pokazując postęp skanowania. Po zakończeniu, system automatycznie uruchomi przydzielony program graficzny.

Kopiowanie

W celu kopiowania, wykonaj następujące czynności:

1. Umieść dokument stroną z kopiowanym obrazem na szybie skanera.
2. Kliknij Kopiuj.
3. Wykonaj niezbędne ustawienia w opcjach Tryb, Skalowanie i Liczba kopii (wydruków).
4. Kliknij przycisk Kopiuj, po czym zostanie wyświetlony pasek stanu i postępu pokazując postęp kopiowania. Po zakończeniu, system automatycznie wyśle obraz do drukarki w celu wydrukowania.

Faksowanie

W celu wykonania faksu, wykonaj następujące czynności:

1. Umieść dokument stroną z faksowanym obrazem na szybie skanera.
2. Kliknij przycisk Faksuj. Po zakończeniu skanowania, na ekranie zostanie wyświetlona konsola faksu.
3. Kliknij numer do wybrania lub kliknij ikonę książki telefonicznej w celu otwarcia katalogu z numerami telefonicznymi i wskazania numeru do wybrania.
4. Kliknij przycisk wybierania. Jeśli numer jest zajęty, oprogramowanie do faksowania wykona ponowne wybieranie, a na panelu LED zostanie wyświetlony bieżący stan.

E-mail

W celu wysłania wiadomości e-mail, wykonaj następujące czynności:

1. Umieść dokument stroną z obrazem wysyłanym pocztą e-mail na szybie skanera.
2. Kliknij przycisk E-mail. Zostanie wyświetlony pasek stanu i postępu wysyłania poczty e-mail. Po zakończeniu, system automatycznie uruchomi domyślnego klienta e-mail i umieści zeskanowany obraz jako załącznik w formacie pliku JPEG.

OCR

W celu wykonania OCR (Optyczne rozpoznawanie znaków), wykonaj następujące czynności:

1. Umieść dokument stroną ze znakami do rozpoznania na szybie skanera.
2. Kliknij przycisk OCR, po czym zostanie wyświetlony pasek stanu i postępu pokazując postęp procesu rozpoznawania. Po zakończeniu, system automatycznie załaduje domyślny program przetwarzania tekstów i wyświetli zeskanowany dokument na ekranie w formacie pliku DOC.

Używanie okna dialogowego TWAIN

W celu uzyskania dostępu do okna dialogowego TWAIN, wykonaj następujące czynności:

1. Uruchom program zgodny ze sterownikiem TWAIN (np. Photo Express™).
2. W menu Plik wybierz komendę Uzyskaj i wybierz Model skanera. Zostanie wyświetlone okno dialogowe TWAIN (Rysunek 6).

Rozbalení skeneru

Rozbalte krabici a důkladně zkontrolujte, zda žádná položka není poškozena. Krabice musí obsahovat:

- Skener
- Napájecí adaptér
- Instalační disk CD
- Kabel USB
- Stručná příručka

Instalace ovladačů

POZNÁMKA: Ovladač nainstalujte před instalací skeneru. Během instalování ovladače nepřipojujte napájecí adaptér.

1. Vložte instalační disk CD s ovladačem do diskové jednotky.
2. Postupujte podle zobrazených pokynů.
3. Když se po zobrazí dotaz, zda se po dokončení instalace ovladače restartovat operační systém Windows®, zvolte „Ano".

Pokud se po vložení instalačního disku CD s ovladačem nezobrazí uvítací obrazovka instalace, postupujte podle následujících pokynů.

1. Klepněte na tlačítko „Start" a vyberte položku „Spustit" (obrázek 1).
2. Do dialogového okna „Spustit"zadejte , drive:\autorun" kde jednotka je vaše jednotka CD-ROM a klepněte na tlačítko„OK. (2)"

Instalace hardwaru

Části skeneru jsou uvedeny na obrázku 3.

1. Zapněte počítač a připojte kabelu USB skeneru k portu USB počítače.
2. Připojte napájecí adaptér ke skeneru a ke vhodné elektrické zásuvce.

Po připojení kabelu USB skeneru operační systém Windows® automaticky rozpozná skener a zaktualizuje konfiguraci vašeho systému.

Používání softwarového panelu

1. Klepněte na tlačítko Start na hlavním panelu operačního systému Windows®.
2. Klepněte na příkaz Programy a vyberte položku Model skeneru.
3. Klepnutím na položku Panel se panel zobrazí na obrazovce. (Obrázek 4)

Nastavení panelu

Klepnutím na tlačítko Nastavení na panelu se zobrazí následující obrazovka, na které lze měnit nastavení panelu. (Obrázek 5)

Skenování

Chcete-li skenovat, postupujte podle následujících pokynů:

1. Vložte dokument s obrázkem, který chcete skenovat, lícem dolů na sklo skeneru.
2. Klepněte na tlačítko Skenovat. V části Stav a Ukazatel průběhu se zobrazí průběh skenování. Po dokončení systém automaticky spustí přiřazený kompatibilní grafický program.

Kopírování

Chcete-li kopírovat, postupujte podle následujících pokynů:

1. Vložte dokument s obrázkem, který chcete kopírovat, lícem dolů na sklo skeneru.
2. Klepněte na tlačítko Kopírovat.
3. Proveďte nezbytné volby v částech Režim, Měřítko a Počet kopií.
4. Po klepnutí na tlačítko Kopírovat se v části Stav a Indikátor průběhu zobrazí průběh kopírování. Po dokončení systém automaticky odešle obrázek do tiskárny k tisku.

Faxování

Chcete-li faxovat, postupujte podle následujících pokynů:

1. Vložte dokument s obrázkem, který chcete odfaxovat, lícem dolů na sklo skeneru.
2. Klepněte na tlačítko Fax. Po naskenování se na obrazovce zobrazí konzole faxu.
3. Klepněte na číslo, které chcete vytočit, nebo klepnutím na příslušnou ikonu otevřete telefonní seznam a vyberte číslo, které chcete vytočit.
4. Klepněte na tlačítko Vytočit. V případě, že je číslo obsazené, faxovací software volbu zopakuje a aktuální stav bude zobrazen na panelu LED.

E-mail

Chcete-li odeslat e-mail, postupujte podle následujících pokynů:

1. Vložte dokument s obrázkem, který chcete odeslat jako přílohu e-mailu, lícem dolů na sklo skeneru.
2. Klepněte na tlačítko E-mail. V části Stav a Ukazatel průběhu se zobrazí průběh odesílání e-mailu. Po dokončení systém automaticky spustí výchozího klienta elektronické pošty a přiloží naskenovaný obrázek jako soubor přílohy formátu JPEG.

OCR

Chcete-li provést OCR (optické rozpoznání textu), postupujte podle následujících pokynů:

1. Vložte dokument se znaky, které chcete rozpoznat, lícem dolů na sklo skeneru.
2. Po klepnutí na tlačítko OCR se v části Stav a Indikátor průběhu zobrazí průběh optického rozpoznávání textu. Po dokončení systém automaticky spustí výchozí program pro zpracování textu a převede naskenovaný dokument do souboru formátu DOC.

Používání dialogového okna TWAIN

Chcete-li zobrazit dialogové okno TWAIN, postupujte podle následujících pokynů:

1. Spusťte program kompatibilní se standardem TWAIN (například Photo Express™).
2. V nabídce Soubor vyberte příkaz Načíst a zvolte položku Model skeneru. Zobrazí se dialogové okno TWAIN (obrázek 6).

Розкрити упаковку сканера

Розкрийте упаковку сканера та уважно огляньте складові, щоб пересвідчитися у відсутності пошкоджень. Комплект мусить включати::

- Сканер
- Адаптер живлення
- Інсталяційний компакт-диск
- Кабель USB
- Коротке керівництво користувача

Інсталяція зовнішніх пристроїв

Примітка: будь ласка, завершіть інсталяцію зовнішнього пристрою перед інсталяцією сканера. Не приєднуйте адаптер живлення під час інсталяції зовнішнього пристрою.

1. Вставте інсталяційний компакт-диск зовнішнього пристрою до оптичного дисководу.
2. Виконуйте всі вказівки на екрані.
3. Коли вам буде надано вибір, чи перестартовувати Windows® після завершення інсталяції зовнішнього пристрою, будь ласка, виберіть Так. •

Якщо екран-вітання інсталяції зовнішнього пристрою не з'являється після того, як ви вставили інсталяційний компакт-диск зовнішнього пристрою до дисководу, виконайте наступне:

1. Клацніть по Старт та виберіть Запустити – малюнок 1.
2.У діалоговому вікні Запуск введіть drive:\autorun, де drive (драйв) – це ваш дисковод, та натисніть OK.(2)

Інсталяція апаратного забезпечення

Деталі сканера див. на малюнку 3.

1. З увімкненим живленням комп'ютера приєднайте кабель USB сканера до гнізда USB на комп'ютері.
2. Приєднайте адаптер живлення до сканера та підключіть його до відповідного джерела живлення.

Після того, як ви приєднаєте кабель USB сканера, операційна система Windows® автоматично знайде сканер та поновить системну конфігурацію.

Користування панеллю програмного забезпечення

1. Клацніть по Старт на панелі задач Windows® .
2. Клацніть по Програми та виберіть модель вашого сканера.
3. Клацніть по панелі, і панель з'явиться на екрані (малюнок4).

Налаштування панелі

Клацнувши по кнопці Налаштування, розташованій на панелі, ви викличете наступний екран, який надасть можливість змінювати налаштування панелі (малюнок5).

Сканування

Що виконати сканування, зробіть наступне:

1. розташуйте документ, який бажаєте сканувати, зображенням долілиць на скляному вікні сканера.
2. Клацніть по кнопці Сканування. Панель статусу та поступу покаже, яка проходить сканування.

Завершивши процес, система автоматично завантажить призначену відповідну графічну програму.

Копіювання

Що зробити копію, виконайте наступне:

1. розташуйте документ, який бажаєте копіювати, зображенням долілиць на скляному вікні сканера.
2. Клацніть по кнопці Копіювання.
3. Виберіть необхідне у Режим, Масштаб та Кількість копій для друку.
4. Клацніть по кнопці Копіювання, і панель статусу та поступу покажуть, як проходить копіювання.

Завершивши процес, система автоматично надішле зображення на принтер для друку.

Факс

Що надіслати факс, зробіть наступне:

1. розташуйте документ, який бажаєте надіслати по факсу, зображенням долілиць на скляному вікні сканера.
2. Клацніть по кнопці Факс. Після сканування на екрані з'явиться консоль факсу.
3. Клацніть по номеру, який бажаєте набрати або клацніть по піктограмі телефонної книги, щоб відкрити телефонну директорію та вибрати номер для набору.
4. Клацніть по кнопці набору номеру. Якщо лінія зайнята, програмне забезпечення повторить набір, а світлодіодна панель покаже поточний статус.

Електронна пошта

Що надіслати електронне повідомлення, зробіть наступне:

1. розташуйте документ, який бажаєте надіслати прикріпленим до електронного повідомлення, зображенням долілиць на скляному вікні сканера.
2. Клацніть по кнопці Електронна пошта. Панель статусу та поступу покаже, яка проходить надсилання електронного повідомлення. Після завершення процесу, система автоматично завантажить клієнта електронної пошти за замовчанням та розмістить скановане зображення як прикріплений файл у форматі JPEG.

Оптичне розпізнання символів

Щоб виконати ОРС (оптичне розпізнання символів), виконайте наступне:

1. розташуйте документ, символи якого бажаєте розпізнати, зображенням долілиць на скляному вікні сканера.
2. Клацніть по кнопці OCR (Оптичне розпізнання символів), і панель статусу та поступу покажуть, як проходить оптичне розпізнання символів. Після завершення процесу, система автоматично завантажить програму електронної обробки тексту за замовчанням та виведе сканований документ на екран у форматі DOC.

Діалогове вікно TWAIN

Щоб показати діалогове вікно TWAIN, можна зробити наступне:

1. Запустити програму, сумісну з TWAIN (напр., Photo Express™).
2. У файловому меню виберіть Отримати управління та виберіть Модель сканера. З'явиться діалогове віконце TWAIN (малюнок 6).

拆开包装

将包装打开并仔细检查下列物品是否齐全。你应该具备下列这些物品：

- 扫描仪
- 电源变压器
- 安装光盘
- USB 电缆
- 快速入门指南

安装驱动程序

在进行硬件安装前，请先完成驱动程序的安装。进行此步骤时，请勿将计算机与 USB 连接线连接。

1. 将驱动程序安装光盘放入光驱中。
2. 按照屏幕上的指示完成安装。
3. 安装结束后，系统会询问你是否要重新开机，请选择「是」。

如果放入驱动程序安装光盘后，软件并未自动进行安装，请您依照以下的步骤完成安装。

1. 选择开始菜单中的「运行」（图1）。
2. 在「运行」对话方块中输入「光盘代号：\autorun」后，点选「确定」（图2）。

硬件安装

请参考图3图解完成硬体的安装。

1. 电脑开机后，请将USB 连接线的一端插入电脑的USB连接埠中。
2. 将电源线连接到扫描器并将另一端插入电源插座中。

Windows® 作业系统会自动侦测扫描器并更新系统组态。

使用扫描仪软件面板

1. 选择工作列的「开始」。
2. 选择「程序」。
3. 点选一下 " Panel"「软件面板」，便可启动软件面板（图4）。

扫描仪软件面板设置

点选一下软件面板上的设置键会出现以下的画面。您可以更改软件面板中各项按键的设置（图5）。

扫描键

欲使用扫描键扫描文件，请如下列方式操作：

1. 将您要扫描的文件或图像正面朝下，轻触在扫描仪的玻璃面板上。
2. 点选扫描键，扫描仪即开始进行扫描，扫描时屏幕上会出现工作进度显示，告诉您目前扫描工作完成进度，当扫描结束，系统会自动开启指定绘图软件，将您刚才所扫描的图像载入。

复印键

欲使用复印键复制文件，请如下列方式操作：

1. 将您要复印的文件或图像正面朝下，轻触在扫描仪的玻璃面板上。
2. 点选复印键。
3. 您可以自行调整扫描模式、尺寸和数量。
4. 点选复印键，扫描仪会先进行扫描，同时屏幕上会出现工作进度显示，告诉您目前的工作完成进度，当扫描结束，系统会自动将图像送至打印机输出。

传真键

欲使用传真键传真文件，请按下列方式操作：

1. 将您要传真的文件或图像正面朝下，轻触在扫描仪的玻璃面板上。
2. 点选传真键，屏幕上会出现传真机的显示画面。
3. 输入您所要传真的传真号码，或点选右边的电话簿图标从中选择您所要传真的号码。
4. 点选拨号键，您所扫描的文件即会透过调制解调器传真至远方的调制解调器或传真机上。如果电话正在忙线中，系统将会自动重拨三次并在面板上显示目前的工作进度。

电子邮件键

欲使用电子邮件键发送电子邮件，请按下列方式操作：

1. 将您要扫描的文件或图像正面朝下，轻触在扫描仪的玻璃面板上。
2. 点选电子邮件键，扫描仪即开始进行扫描，扫描时屏幕上会出现工作进度显示。扫描完成后，系统会自动开启您预设的电子邮件软件，并将扫描后的JPEG图片以附件的方式传送。

OCR

进行文字识别（OCR）的基本操作步骤如下：

1. 将您要识别的文件正面朝下，轻触在扫描仪的玻璃面板上。
2. 点选OCR键，工作进度指示列会立即显示出文字识别的状态，识别完成后系统会自动载入您预设的文字处理软件并将您扫描后的文件以DOC的格式呈现。

使用TWAIN对话框

开启 TWAIN 对话框的方式如下：

1. 开启任何支

Mustek PageExpress A3 USB 1200 Pro

Описание Характеристики Отзывы

Оформление кредита онлайн за 2 минуты

Доставка заказов по всей России

Круглосуточная служба поддержки

Оплата заказа любым удобным способом